

DET HUMANISTISKE FAKULTET

KØBENHAVNS UNIVERSITET



Studieordning for Propædeutik for Indoeuropæisk eller Religionsvidenskab, 2015-ordningen

Justeret 2016 og 2018

Institut for Tværkulturelle og Regionale Studier
Det Humanistiske Fakultet
Københavns Universitet

Indhold

Kapitel 1. Hjemmel, tilhørsforhold samt normering og struktur	3
§ 1. Hjemmel	3
§ 2. Tilhørsforhold.....	3
§ 3. Normering og struktur	3
Kapitel 2. Studietekniske forhold.....	3
§ 4. Læsning af tekster på fremmedsprog.....	3
§ 5. Normalsidedefinition	3
§ 6. Stave- og formuleringsevne.....	3
§ 7. Pensum.....	3
Kapitel 3. Faglig profil.....	4
§ 8. Propædeutikkens formål.....	4
§ 9. Kompetencemål for propædeutikken.....	4
Kapitel 4. Propædeutik for Indoeuropæisk eller Religionsvidenskab	4
§ 10. Propædeutik for Indoeuropæisk eller Religionsvidenskab	4
§ 11. Propædeutik for Indoeuropæisk eller Religionsvidenskabs moduler	5
Modul 1: Propædeutik for Indoeuropæisk eller Religionsvidenskab 1	5
Modul 2: Propædeutik for Religionsvidenskab 2	9
Kapitel 5. Generelle prøveregler og bedømmelseskriterier	13
§ 12. Generelle prøveregler.....	13
§ 13. Bedømmelseskriterier	13
Kapitel 6. Studieaktivitet og afslutning af uddannelsen	14
§ 14. Studieaktivitet.....	14
§ 15. Afslutning af uddannelsen.....	14
Kapitel 7. Merit	14
§ 16. Merit.....	14
Kapitel 8. Tilmelding til fag og prøver samt overgang mellem bachelor- og kandidatuddannelse.....	15
§ 17. Tilmelding til fag og prøver	15
§ 18. Overgang mellem bachelor- og kandidatuddannelse.....	15
Kapitel 9. Ikrafttræden, dispensation og godkendelse.....	15
§ 19. Ikrafttræden	15
§ 20. Dispensation	15
§ 21. Godkendelse	15

Kapitel 1. Hjemmel, tilhørsforhold samt normering og struktur

§ 1. Hjemmel

2015-studieordningen for Propædeutik for Indoeuropæisk eller Religionsvidenskab (the 2015 Curriculum for Propaedeutics for Indo-European or Religious Studies) er fastsat med hjemmel i § 30 i bekendtgørelse nr. 1520 af 16. december 2013 om bachelor- og kandidatuddannelser ved universiteterne (uddannelsesbekendtgørelsen).

§ 2. Tilhørsforhold

Propædeutik for Indoeuropæisk eller Religionsvidenskab hører under studienævnet for Institut for Tværkulturelle og Regionale Studier. Følgende censorkorps er tilknyttet Propædeutik for Indoeuropæisk eller Religionsvidenskab:

- Hindi propædeutik hører under censorkorpset for Indisk og Sydasiestudier.
- Japansk propædeutik hører under censorkorpset for Japanstudier (Japansk).
- Kinesisk propædeutik hører under censorkorpset for Kinastudier.
- Koreansk propædeutik hører under censorkorpset for Thai, Koreansk og Tibetansk.
- Sanskrit propædeutik hører under censorkorpset for Indisk og Sydasiestudier.

§ 3. Normering og struktur

Bacheloruddannelsen består af det centrale fag, som omfatter moduler på samlet 135 ECTS-point inkl. bachelorprojektet, samt bachelortilvalg på 45 ECTS-point. Bacheloruddannelserne med centralt fag i Indoeuropæisk eller Religionsvidenskab omfatter derudover hhv. 45 og 30 ECTS-point propædeutisk sprogundervisning.

Kapitel 2. Studietekniske forhold

§ 4. Læsning af tekster på fremmedsprog

Der kan ud over det studerede sprog indgå tekster på engelsk.

§ 5. Normalsidedefinition

En normalside i forbindelse med tekstopgivelser og aflevering af hjemmeopgaver svarer til 2.400 typeenheder inkl. mellemrum. Ved beregning af omfang af hjemmeopgaver indgår noter, men ikke forside, indholdsfortegnelse, litteraturliste og bilag.

§ 6. Stave- og formuleringsevne

Ved bedømmelsen af hjemmeopgaver skrevet såvel på dansk som på et fremmedsprog skal den studerendes stave- og formuleringsevne (som dokumenteret i den forelagte præstation) indgå i helhedsbedømmelsen af den pågældende præstation, idet det faglige indhold dog vægtes tungest. Hvis der er et særligt fokus på stave- og formuleringsevne, vil det fremgå af det enkelte fagelement i § 11.

§ 7. Pensum

Information om gældende pensumbestemmelser for de enkelte fagelementer findes på studiesiderne i KUnet, under menupunktet Eksamen => Før eksamen => Pensum.

Kapitel 3. Faglig profil

§ 8. Propædeutikkens formål

Formålet med Propædeutik for Indoeuropæisk eller Religionsvidenskab er at give den studerende sproglige kompetencer på propædeutikniveau, der danner grundlaget for det sproglige arbejde med tekster og tekstanalyse på det centrale fag på bachelorniveau i Indoeuropæisk hhv. Religionsvidenskab.

Den studerendes erhvervelse af sprog på et begynderniveau muliggør således efterfølgende et videnskabeligt arbejde med tekster på det studerede sprog på den studerendes centrale fag.

§ 9. Kompetencemål for propædeutikken

Propædeutik for Indoeuropæisk eller Religionsvidenskab giver følgende specifikke kompetencer:

Viden om og forståelse af

- Den sproganalyse, som anvendes i det studerede fag.
- Grammatiske termer.

Færdigheder i at

- Forstå tekst på begynderniveau.
- Analysere sætninger på det studerede sprog på baggrund af indsigt i fonetik og grammatik.
- Benytte sig af fagrelevante ordbøger og andre opslagsværker.

Kompetencer i at

- Oversætte mellem det studerede sprog og dansk, for sanskrit dog kun *til* dansk.
- Analysere og forklare grammatiske konstruktioner.
- Kommunikere på det studerede sprog i både skriftlig og mundtlig form på begynderniveau (ikke sanskrit).
- Formidle det studerede sprogs sproghistorie (kun sanskrit).
- Formidle viden om relevante problemstillinger i forbindelse med grammatisk analyse af såvel morfologi som syntaks på det studerede sprog.

Kapitel 4. Propædeutik for Indoeuropæisk eller Religionsvidenskab

§ 10. Propædeutik for Indoeuropæisk eller Religionsvidenskab

Propædeutik for Indoeuropæisk består af moduler svarende til samlet 15 ECTS-point. Propædeutik for Religionsvidenskab består af moduler svarende til samlet 30 ECTS-point.

Stk. 2. Hindi, Japansk, Kinesisk og Koreansk propædeutik 1 og 2 samt Sanskrit propædeutik 2 kan kun tages af studerende, der er indskrevet på det centrale fag på bachelorniveau i Religionsvidenskab.

Sanskrit propædeutik 1 kan tages af studerende, der er indskrevet på det centrale fag på bachelorniveau i Indoeuropæisk eller Religionsvidenskab.

Stk. 3. Der kan maks. tages i alt 30 ECTS-point efter denne studieordning.

Stk. 4. Propædeutik for Indoeuropæisk eller Religionsvidenskab omfatter følgende moduler:

Semester	Modul (uddannelsesdel)	Fagelement (fagtype)	Prøvebestemmelser
----------	------------------------	----------------------	-------------------

1.	1: Propædeutik for Indoeuropæisk eller Religionsvidenskab 1 (det centrale fag) 15 ECTS-point	Hindi propædeutik for Religionsvidenskab 1 (ikke-konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HIAÆ00111E	Aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator Bestået/Ikke bestået
		Japansk propædeutik for Religionsvidenskab 1 (ikke-konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HJAÆ00071E	
		Kinesisk propædeutik for Religionsvidenskab 1 (ikke-konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HKIÆ00091E	
		Koreansk propædeutik for Religionsvidenskab 1 (ikke-konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HKOÆ00071E	
		Sanskrit propædeutik for Indoeuropæisk eller Religionsvidenskab 1 (ikke-konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HIDÆ00071E	
2.	2: Propædeutik for Religionsvidenskab 2 (det centrale fag) 15 ECTS-point	Hindi propædeutik for Religionsvidenskab 2 (ikke-konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HIAÆ00121E	Aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator Bestået/Ikke bestået
		Japansk propædeutik for Religionsvidenskab 2 (ikke-konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HJAÆ00081E	
		Kinesisk propædeutik for Religionsvidenskab 2 (ikke-konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HKIÆ00101E	
		Koreansk propædeutik for Religionsvidenskab 2 (ikke-konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HKOÆ00081E	
		Sanskrit propædeutik for Religionsvidenskab 2 (ikke-konstituerende) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HIDÆ00081E	

§ 11. Propædeutik for Indoeuropæisk eller Religionsvidenskabs moduler

Modul 1: Propædeutik for Indoeuropæisk eller Religionsvidenskab

1

15 ECTS-point

Kompetencemål for modulet	<p>Modulet giver den studerende:</p> <p>Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"> • Den del af sproganalysen, som anvendes i det studerede fag, der kan an-
----------------------------------	---

	<p>vendes på sproglige konstruktioner på elementært niveau.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Grammatiske termer. <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"> • Forstå tekst på elementært niveau. • Analysere enkle sætninger på det studerede sprog på baggrund af indsigt i elementær fonetik og grammatik. <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"> • Oversætte mellem det studerede sprog og dansk, for sanskrit dog kun <i>til</i> dansk. • Analysere og forklare enkle grammatiske konstruktioner. • Kommunikere på det studerede sprog i både skriftlig og mundtlig form på elementært niveau (ikke sanskrit). • Oversætte tekster fra sanskrit på elementært niveau (kun sanskrit).
--	---

Hindi propædeutik for Religionsvidenskab 1

Hindi Propaedeutics for Religious Studies 1

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HIAÆ00111E

Faglige mål	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> • Læse og skrive hindi. • Anvende og skelne imellem forskellige transskriptions- og translitterationssystemer. • Kommunikere simple budskaber på hindi. • Analysere enkle grammatiske strukturer. • Oversætte mellem hindi og dansk eller engelsk.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning.
Prøvebestemmelser	<p>Prøveform: Aktiv undervisningsdeltagelse bestående af følgende prøver aflagt i undervisningen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • En bunden mundtlig prøve. • En skriftlig prøve. <p>Syge-/omprøve: Bunden skriftlig prøve på universitetet.</p> <p>Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået.</p> <p>Eksaminationssprog: Hindi og dansk eller engelsk.</p> <p>Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p>Omfang: Mundtlig prøve i undervisningen: 10 min. Skriftlig prøve i undervisningen: 1 time. Syge-/omprøve: 1 time.</p> <p>Tilladte hjælpemidler: Notater og ordbog. Syge-/omprøve: Se også KUnet under menupunktet Eksamen => Før eksamen => Hjælpemidler, computer og gadgets.</p>

Japansk propædeutik for Religionsvidenskab 1 (ikke-konstituerende)

Japanese Propaedeutics for Religious Studies 1 (non-constituent)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HJAÆ00071E

Faglige mål	Eksaminanden kan <ul style="list-style-type: none">• Forstå meget enkle samtaler, der bygger på det lærte materiale.• Oplæse de tekster, der anvendes i undervisningen, og meget enkle sætninger, der bruger det samme sproglige og emnemæssige materiale.• Genkende 200-250 tegn hentet fra listen over Jōyō kanji.• Skrive meget enkle ord og sætninger, der forekommer hyppigt og er blevet lært udenad med hiragana, katakana og de hyppigste kanji fra lærebogen.• Oversætte en elementær lærebogstekst på moderne japansk.• Kommentere teksten grammatisk på dansk eller engelsk.• Arbejde med japansk tekstbehandling (fx lodret tekst).• Anvende internetbaserede hjælpemidler i forbindelse med studiet af japansk (opslagsværk til sprog, især ordbøger og kanji-ordbøger).
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv studenterdeltagelse suppleret med forelæsninger. Holdundervisningen omfatter fx tekstlæsning, oversættelse, skriftlige og mundtlige øvelser (konversationstræning) og grammatisk analyse.
Prøvebestemmelser	<p>Prøveform: Aktiv undervisningsdeltagelse bestående af:</p> <ul style="list-style-type: none">• Tilstedeværelse i min. 75 % af undervisningen.• To skriftlige prøver i løbet af semestret, som begge skal være på bestået niveau, og hvoraf den sidste ligger umiddelbart før undervisningens ophør.• En mundtlig oplæsningsprøve i afslutningen af semestret. <p>Syge-/omprøve: Bunden mundtlig prøve (dialog). Forberedelsestiden anvendes til at gennemgå det til prøven udleverede tekststykke, for at eksaminanden ubesværet skal kunne oplæse, oversætte og grammatisk kommentere det.</p> <p>Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået.</p> <p>Eksaminationssprog: Dansk eller engelsk og japansk.</p> <p>Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p>Omfang: Skriftlige prøver: 45 min. hver. Oplæsningsprøve: Ca. 10 min. Syge-/omprøve: 30 min. inkl. votering, og der gives 30 min. forberedelsestid.</p> <p>Tilladte hjælpemidler: Ingen.</p>

Kinesisk propædeutik for Religionsvidenskab 1 (ikke-konstituerende)

Chinese Propaedeutics for Religious Studies 1 (non-constituent)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HKIÆ00091E

Faglige mål	Eksaminanden kan ved første skriftlige delprøve <ul style="list-style-type: none">• Oversætte fem enkle danske sætninger til kinesisk i transskription (pinyin).• Skrive 25 kinesiske tegn, hvis betydning opgives på dansk eller i transskription (pinyin).• Oversætte 25 danske ord til kinesisk skrevet i transskription (pinyin). ved anden skriftlige delprøve <ul style="list-style-type: none">• Oversætte 15 enkle danske sætninger til kinesisk i transskription (pinyin).
--------------------	--

	<ul style="list-style-type: none"> • Oversætte 25 danske ord til kinesisk skrevet med tegn. • Bestemme tegnenes radikal/semantiske element og antal yderligere strøg/-fonetikum for omkring halvdelen af tegnene. • Oversætte 25 kinesiske tegn til dansk.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende suppleret med forelæsninger og øvelser både i sproglaboratorium og med elektroniske hjælpemidler. Holdundervisningen omfatter bl.a. tekstlæsning, oversættelse, øvelser i oplæsning, skriftlige og mundtlige øvelser i oversættelse, kommunikations-træning, undervisning i tegn, øvelser i grammatisk analyse og brug af ordbøger.
Prøvebestemmelser	<p>Prøveform: Aktiv undervisningsdeltagelse bestående af:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tilstedeværelse i min. 75 % af grammatikundervisningen. • To bundne skriftlige delprøver på universitetet i løbet af semestret. <p>Syge-/omprøve: Bunden skriftlig prøve på universitetet.</p> <p>Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået.</p> <p>Eksaminationssprog: Dansk og kinesisk.</p> <p>Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p>Omfang: Første delprøve: 45 min. Anden delprøve: 2 timer. Syge-/omprøve: 4 timer.</p> <p>Tilladte hjælpemidler: Ingen. Syge-/omprøve: Se også KUnet under menu-punktet Eksamen => Før eksamen => Hjælpemidler, computer og gadgets.</p>

Koreansk propædeutik for Religionsvidenskab 1 (ikke-konstituerende)

Korean Propaedeutics for Religious Studies 1 (non-constituent)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HKOÆ00071E

Faglige mål	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ubesværet oplæse en elementær lærebogstekst af et omfang på 1/2-1 normalside på moderne koreansk hentet fra pensum. • Oversætte den til dansk eller engelsk. • Kommentere dele af den (1-2 sætninger eller 1-5 grammatiske emner) grammatisk på dansk eller engelsk.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv studenterdeltagelse suppleret med forelæsninger og øvelser i sproglaboratorium. Undervisningen omfatter fx tekstlæsning, oversættelse, skriftlige og mundtlige øvelser (kommunikationstræning) og grammatisk analyse.
Prøvebestemmelser	<p>Prøveform: Aktiv undervisningsdeltagelse bestående af:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tilstedeværelse i min. 75 % af undervisningen i grammatik og tekstlæsning. • To skriftlige prøver i løbet af semestret, som begge skal være på bestået niveau. Prøverne indeholder ordforrådsprøvning, oversættelse fra koreansk til dansk eller engelsk, tekstforståelse og grammatisk analyse. <p>Syge-/omprøve: Bunden mundtlig prøve (dialog). Forberedelsestiden anvendes til at gennemgå det til prøven udleverede tekststykke, for at eksaminanden ubesværet skal kunne oplæse, oversætte og grammatisk kommentere det.</p> <p>Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået.</p>

	<p>Eksaminationssprog: Dansk eller engelsk og koreansk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: Skriftlige prøver: 45 min. hver. Syge-/omprøve: 30 min. inkl. vote- ring, og der gives 30 min. forberedelsestid. Tilladte hjælpemidler: Ingen.</p>
--	--

Sanskrit propædeutik for Indoeuropæisk eller Religionsvidenskab 1 (ikke-konstitue- rende)

Sanskrit Propaedeutics for Indo-European or Religious Studies 1 (non-constituent)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HIDÆ00071E

Faglige mål	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ubesværet oversætte en eller flere elementær(e) lærebogstekst(er) af et omfang på maks. 1/3-1/2 normalside på sanskrit hentet fra pensum. • Kommentere 1-3 sætninger grammatisk eller 1-4 grammatiske emner på dansk eller engelsk. • Gøre rede for et spørgsmål med relation til sanskrits sproghistorie.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med studenterdeltagelse.
Prøvebestemmelser	<p>Prøveform: Aktiv undervisningsdeltagelse bestående af:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tilstedeværelse i min. 75 % af undervisningen. • To skriftlige prøver i løbet af undervisningen. <p>Syge-/omprøve: Bunden skriftlig prøve på universitetet. Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået. Eksaminationssprog: Dansk eller engelsk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: Skriftlige prøver i undervisningen: Maks. 2 timer hver. Syge-/omprøve: 4 timer. Tilladte hjælpemidler: Det materiale, der anvendes i undervisningen. Syge-/omprøve: Se også KUnet under menupunktet Eksamen => Før eksamen => Hjælpemidler, computer og gadgets.</p>

Modul 2: Propædeutik for Religionsvidenskab 2

15 ECTS-point

Kompetencemål for modulet	<p>Modulet giver den studerende:</p> <p>Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"> • Væsentlige dele af den sproganalyse, som anvendes i det studerede fag. • Grammatiske termer. <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"> • Forstå tekst på begynderniveau. • Analysere sætninger af forskellig sværhedsgrad på det studerede sprog på baggrund af indsigt i fonetik og grammatik.
----------------------------------	---

	<p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"> • Oversætte mellem det studerede sprog og dansk, for sanskrit dog kun <i>til</i> dansk. • Analysere og forklare forskellige typer grammatiske konstruktioner, herunder komplicerede konstruktioner. • Kommunikere på det studerede sprog i både skriftlig og mundtlig form på begynderniveau (ikke sanskrit). • Formidle det studerede sprogs sproghistorie (kun sanskrit).
--	--

Hindi propædeutik for Religionsvidenskab 2

Hindi Propaedeutics for Religious Studies 2

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HIAÆ00121E

Faglige mål	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> • Videreformidle simple budskaber på hindi. • Analysere den grammatiske struktur i hovedtræk.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning.
Prøvebestemmelser	<p>Prøveform: Aktiv undervisningsdeltagelse bestående af følgende prøver aflagt i undervisningen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • En bunden mundtlig prøve. • En skriftlig prøve. <p>Syge-/omprøve: Bunden skriftlig prøve på universitetet.</p> <p>Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået.</p> <p>Eksaminationssprog: Hindi og dansk eller engelsk.</p> <p>Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p>Omfang: Mundtlig prøve: 10 minutter i undervisningen. Skriftlig prøve i undervisningen: 1 time. Syge-/omprøve: 1 time.</p> <p>Tilladte hjælpemidler: Notater og ordbog. Syge-/omprøve: Se også KUnet under menupunktet Eksamen => Før eksamen => Hjælpemidler, computer og gadgets.</p>

Japansk propædeutik for Religionsvidenskab 2 (ikke-konstituerende)

Japanese Propaedeutics for Religious Studies 2 (non-constituent)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HJAÆ00081E

Faglige mål	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stille spørgsmål og give enkle svar vedr. det materiale, der anvendes i undervisningen. • Forstå og føre enkle samtaler, der går videre end de mest basale emner i hverdagen. • Oplæse de tekster, der anvendes i undervisningen, og bruge samme sproglige og emnemæssige materiale. • Oversætte teksterne til dansk eller engelsk. • Kommentere teksterne grammatisk på dansk eller engelsk.
--------------------	---

	<ul style="list-style-type: none"> • 550-600 tegn hentet fra listen over Jōyō kanji. • Skrive enkle sætninger på basis af det lærte materiale ved brug af flere og flere kanji. • Anvende internetbaserede hjælpemidler såsom online ordbøger og online oversættelsestjenester. • Søge relevante informationer på internettet.
Undervisnings- og arbejdsformer	I forlængelse af Japansk propædeutik for Religionsvidenskab 1 vil undervisnings- og arbejdsformen være holdundervisning med aktiv studenterdeltagelse suppleret med forelæsninger. Holdundervisningen omfatter fx tekstlæsning, oversættelse, skriftlige og mundtlige øvelser (konversationstræning) og grammatisk analyse.
Prøvebestemmelser	<p>Prøveform: Aktiv undervisningsdeltagelse bestående af:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tilstedeværelse i min. 75 % af undervisningen. • Min. én stileøvelse i løbet af semestret. Stileøvelsen udarbejdes med anvendelse af it-redskaber efter underviserens anvisning. • En skriftlig prøve i slutningen af semestret. Prøven indeholder oversættelse fra japansk til dansk eller engelsk og dansk eller engelsk til japansk, bøjninger, skrifttegn (kanji) og grammatisk analyse. • En mundtlig konversationsprøve i afslutningen af semestret. <p>Syge-/omprøve: Bunden mundtlig prøve (dialog) under forudsætning af bunden hjemmeopgave. Ved den mundtlige prøve anvendes forberedelsestiden til at gennemgå det til prøven udleverede tekststykke af et omfang på maks. 1/2 normalside, for at eksaminanden ubesværet skal kunne oplæse, oversætte og grammatisk kommentere 1-2 sætninger eller 1-6 grammatiske emner.</p> <p>Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået.</p> <p>Eksaminationssprog: Dansk eller engelsk og japansk.</p> <p>Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p>Omfang: Skriftlig prøve: 45 min. Konversationsprøve: 10 min. Syge-/omprøve: Mundtlig prøve: 30 min. inkl. votering, og der gives 30 min. forberedelsestid. Hjemmeopgave: 400 tegn, og der gives 24 timer til besvarelsen.</p> <p>Tilladte hjælpemidler: Ingen. Hjemmeopgave (syge-/omprøve): Alle.</p>

Kinesisk propædeutik for Religionsvidenskab 2 (ikke-konstituerende)

Chinese Propaedeutics for Religious Studies 2 (non-constituent)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HKIÆ00101E

Faglige mål	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vise et grundlæggende kendskab til klassisk kinesisk sproghistorie, klassiske tekster og elementær klassisk kinesisk grammatik og oversættelsesproblemer.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv studenterdeltagelse suppleret med forelæsninger og øvelser i sproglaboratorium og med elektroniske hjælpemidler. Holdundervisningen omfatter bl.a. tekstlæsning, oversættelse, øvelser i oplæsning, skriftlige og mundtlige øvelser i oversættelse, kommunikationstræning, øvelser i grammatisk analyse samt fortsatte øvelser i brug af elektroniske hjælpemidler samt i skrivning af kinesiske tegn.
Prøvebestemmelser	Prøveform: Aktiv undervisningsdeltagelse bestående af:

	<ul style="list-style-type: none"> • Tilstedeværelse i min. 75 % af undervisningen. • To bundne skriftlige delprøver på universitetet i løbet af semestret. For at prøven kan bestås, skal begge delprøver godkendes. Såfremt den ene af delprøverne ikke godkendes, tages denne om én gang inden for samme semester. I hver delprøve skal det faglige mål være opfyldt. <p>Syge-/omprøve: Bunden skriftlig prøve på universitetet. Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået. Eksaminationssprog: Dansk eller engelsk og kinesisk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: Første delprøve (en kendt tekst i midten af semestret): 45 min. Anden delprøve (en ukendt tekst og grammatisk analyse i slutningen af semestret): 2 timer. Syge-/omprøve: 4 timer. Tilladte hjælpemidler: Ingen. Syge-/omprøve: Se også KUnet under menu-punktet Eksamen => Før eksamen => Hjælpemidler, computer og gadgets.</p>
--	--

Koreansk propædeutik for Religionsvidenskab 2 (ikke-konstituerende)

Korean Propaedeutics for Religious Studies 2 (non-constituent)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HKOÆ00081E

Faglige mål	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ubesværet oplæse en lærebogstekst på moderne koreansk. • Oversætte den til dansk eller engelsk. • Kommentere dele af den grammatisk på dansk eller engelsk. • Udtrykke sig mundtligt såvel som skriftligt på koreansk.
Undervisnings- og arbejdsformer	<p>I forlængelse af Koreansk propædeutik for Religionsvidenskab 1 vil undervisnings- og arbejdsformen være holdundervisning med aktiv studenterdeltagelse suppleret med forelæsninger og øvelser i sproglaboratorium. Holdundervisningen omfatter fx tekstlæsning, oversættelse af kendt og ukendt tekst til dansk eller engelsk, skriftlige og mundtlige øvelser (kommunikationstræning) og grammatisk analyse.</p>
Prøvebestemmelser	<p>Prøveform: Aktiv undervisningsdeltagelse bestående af:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tilstedeværelse i min. 75 % af undervisningen i grammatik og tekstlæsning. • To skriftlige prøver i semestret, der begge skal være på bestået niveau. Prøverne indeholder ordforrådsprøvning, oversættelse fra koreansk til dansk eller engelsk af både kendt og ukendt tekst, tekstforståelse og grammatisk analyse. <p>Syge-/omprøve: Bunden mundtlig prøve (dialog). Forberedelsestiden anvendes til at gennemgå det til prøven udleverede tekststykke, for at eksaminanden ubesværet skal kunne oplæse, oversætte, grammatisk kommentere og samtale om det på koreansk. Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået. Eksaminationssprog: Dansk eller engelsk og koreansk. Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt. Omfang: Skriftlige prøver: 45 min. hver. Syge-/omprøve: 30 min. inkl. vooting, og der gives 30 min. forberedelsestid. Tilladte hjælpemidler: Ingen.</p>

Sanskrit propædeutik for Religionsvidenskab 2 (ikke-konstituerende)

Sanskrit Propaedeutics for Religious Studies 2 (non-constituent)

15 ECTS-point

Aktivitetskode: HIDÆ00081E

Faglige mål	Eksaminanden kan <ul style="list-style-type: none"> • Oversætte 1-3 elementære lærebogstekster på sanskrit hentet fra pensum til dansk eller engelsk. • Kommentere 1-3 sætninger grammatisk eller 1-4 grammatiske emner.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med studenterdeltagelse.
Prøvebestemmelser	<p>Prøveform: Aktiv undervisningsdeltagelse bestående af:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tilstedeværelse i min. 75 % af undervisningen. • En skriftlig prøve i løbet af undervisningen. • En mundtlig prøve i forbindelse med undervisningen. <p>Syge-/omprøve: Bunden skriftlig prøve på universitetet og bunden mundtlig prøve.</p> <p>Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået.</p> <p>Eksaminationssprog: Dansk eller engelsk.</p> <p>Gruppeprøve: Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p>Omfang: Skriftlig prøve i undervisningen: Maks. 2 timer. Mundtlig prøve i undervisningen: 20 min., og der gives ingen forberedelsestid. Syge-/omprøve: Skriftlig prøve: 4 timer. Mundtlig prøve: 20 min. inkl. votering, og der gives 20 min. forberedelsestid.</p> <p>Tilladte hjælpemidler: Det materiale, der anvendes i undervisningen. Syge-/omprøve: Tekstbogen fra undervisningen. Syge-/omprøvens skriftlige prøve: Se også KUnet under menupunktet Eksamen => Før eksamen => Hjælpemidler, computer og gadgets.</p>

Kapitel 5. Generelle prøveregler og bedømmelseskriterier

§ 12. Generelle prøveregler

Reglerne i bekendtgørelse om eksamen og censur ved universitetsuddannelser finder anvendelse ved prøverne på Propædeutik for Indoeuropæisk eller Religionsvidenskab.

Stk. 2. Regler om prøver, herunder om tilmelding og afmelding, fremgår af www.kunet.dk.

Stk. 3. Eksaminationssproget følger som hovedregel det sprog, der er blevet undervist på. Eksaminationssprog for studieordningens enkelte fagelementer fremgår af kursusbeskrivelsen på www.kurser.ku.dk.

Stk. 4. Der afholdes syge- og omprøve i overensstemmelse med eksamensbekendtgørelsens regler.

Stk. 5. Studienævnet kan fastsætte nærmere regler om særlige prøvevilkår til studerende, der kan dokumentere behov herfor, fx på grund af fysisk eller psykisk funktionsnedsættelse.

§ 13. Bedømmelseskriterier

Ved bedømmelsen gives karakterer efter 7-trins-skalaen eller Bestået/Ikke bestået. De faglige mål for de enkelte fagelementer beskriver karakteren 12 (tolv).

Stk. 2. En prøve er bestået, når karakteren 02 (to) eller bedømmelsen "Bestået" er opnået.

Stk. 3. Alle prøver inden for den samlede bacheloruddannelses ramme af 180 ECTS-point, samt evt. propædeutik, skal bestås, for at bachelorgraden opnås.

Kapitel 6. Studieaktivitet og afslutning af uddannelsen

§ 14. Studieaktivitet

Den studerende skal senest inden udgangen af 1. studieår efter studiestart have deltaget i prøver i et omfang af 60 ECTS-point ("førsteårsprøven") for at kunne fortsætte uddannelsen. Førsteårsprøven består således af prøver i alle 1. og 2. semesters fagelementer.

Stk. 2. Den studerende skal inden udgangen af 2. studieår efter studiestart have bestået samtlige prøver, der indgår i førsteårsprøven (i alt 60 ECTS-point), for at kunne fortsætte uddannelsen.

Stk. 3. Indskrivningen kan bringes til ophør for studerende, der ikke opfylder fakultetets studieaktivitetskrav. Gældende studieaktivitetskrav er at finde på www.kunet.dk.

§ 15. Afslutning af uddannelsen

Ved studiestart pr. 1. september skal den studerende have afsluttet sin uddannelse inklusiv et eventuelt tilvalg senest efter 4 år (46 måneder), og ved studiestart pr. 1. februar efter 4 år (48 måneder), jf. dog stk. 3.

Stk. 2. For uddannelser med propædeutik forlænges den maksimale studietid svarende til propædeutikkens omfang i ECTS.

Stk. 3. Hvis den studerende er indskrevet på uddannelsen før den 1. september 2016, skal uddannelsen være afsluttet senest efter 5 år.

Stk. 4. Hvis den studerende ikke færdiggør sin uddannelse inden for den maksimale studietid, skal indskrivningen bringes til ophør, jf. bacheloradgangsbekendtgørelsen.

Kapitel 7. Merit

§ 16. Merit

Studienævnet kan efter ansøgning godkende, at beståede fagelementer fra en anden uddannelse på samme niveau træder i stedet for fagelementer på Propædeutik for Indoeuropæisk eller Religionsvidenskab.

Stk. 2. Fagelementer, der ønskes aflagt ved andre uddannelser på samme niveau, skal forhåndsgodkendes af studienævnet.

Stk. 3. Den studerende har pligt til at oplyse om og søge om merit for tidligere beståede uddannelses-elementer fra uafsluttede uddannelser på samme niveau.

Stk. 4. Ved forhåndsmerit til fag ved andre uddannelsesinstitutioner forpligter den studerende sig til at søge merit for de pågældende fag samt sende dokumentation, når fagene er bestået. Den studerende forpligter sig desuden til at oplyse om ændringer i forhåndsmeritten.

Kapitel 8. Tilmelding til fag og prøver samt overgang mellem bachelor- og kandidatuddannelse

§ 17. Tilmelding til fag og prøver

Fakultetet sikrer, at den studerende er tilmeldt fag og prøver svarende til 30/60 ECTS-point henholdsvis hvert halve/hele studieår på det relevante studietrin, uanset om den studerende mangler at bestå prøver fra tidligere studieår. Fakultetet sikrer desuden tilmelding til omprøve i samme eksamenstermin eller i umiddelbar forlængelse heraf, hvis den studerende ikke består den ordinære prøve.

Stk. 2. Såfremt der er flere ansøgere end ledige pladser til et fagelement, anvender fakultetet lodtrækning. Fakultetet har ansvar for at sikre, at ingen studerende bliver studietidsforlænget på grund af en afvist tilmelding.

Stk. 3. Fakultetet kan dispensere fra stk. 1, såfremt der foreligger usædvanlige omstændigheder.

Stk. 4. Tilmelding til valgfag og tilvalg er bindende.

Stk. 5. Den studerende tilmelder sig selv til 3. prøveforsøg, med mindre fagelementet er en forudsætning for et efterfølgende fagelement. I dette tilfælde tilmelder fakultetet til 3. prøveforsøg.

§ 18. Overgang mellem bachelor- og kandidatuddannelse

En studerende, der mangler færre end 30 ECTS-point for at bestå bacheloruddannelsen, kan efter ansøgning tilmeldes fag på op til 30 ECTS-point på den kandidatuddannelse, vedkommende har retskrav på, eller på en kandidatuddannelse, hvor der ikke er adgangsbegrænsning.

Stk. 2. Tilladelse gives på baggrund af en vurdering af den studerendes faglige forudsætninger for at gennemføre og bestå bacheloruddannelsen og samtidigt gennemføre fag på kandidatuddannelsen. Der vil blive lagt vægt på den studerendes hidtidige studieforløb, herunder om bachelorprojektet er bestået.

Kapitel 9. Ikrafttræden, dispensation og godkendelse

§ 19. Ikrafttræden

2015-studieordningen for Propædeutik for Indoeuropæisk eller Religionsvidenskab træder i kraft den 1. september 2015 og gælder for studerende, der er optaget på et af disse fag den 1. september 2015 eller senere.

§ 20. Dispensation

Studienævnet kan dispensere fra de regler i studieordningen, som er fastsat af studienævnet, når der foreligger usædvanlige forhold.

§ 21. Godkendelse

Studieordningen er godkendt af studienævnet for Institut for Tværkulturelle og Regionale Studier den 8. september 2014.

Studieordningen er godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet den 15. december 2014.

Studieordningen er justeret og godkendt af studienævnet for Institut for Tværkulturelle og Regionale Studier den 19. august 2015.

Den justerede studieordning er godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet den 29. marts 2016.

Studieordningen er justeret af Det Humanistiske Fakultet den 10. januar 2018.

Ulf Hedetoft
Dekan